

ANTOINE ET CLEOPATRE

OPÉRETTE en UN ACTE.

Paroles de
A. GUENÉE.

Musique de
L. C. DESORMES.

OUVERTURE.

PIANO *Allegro.*

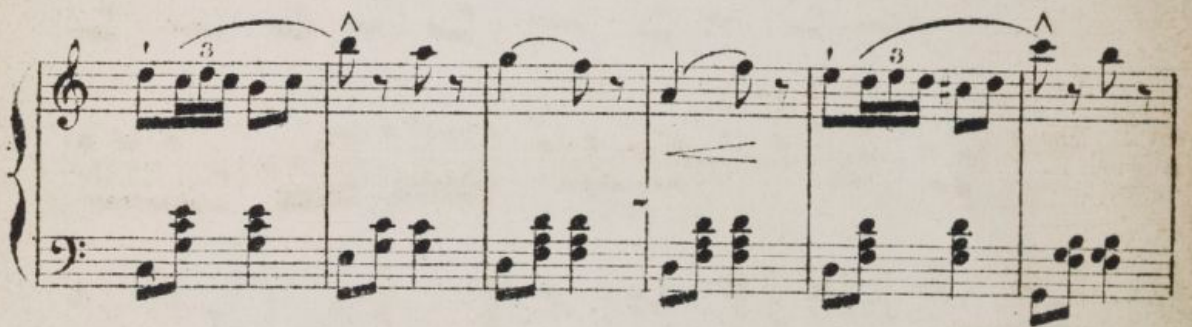
The first system of the piano introduction consists of four measures. The treble clef part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass clef part begins with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. Dynamics are marked *f* (forte) at the start and *p* (piano) at the beginning of the third measure.

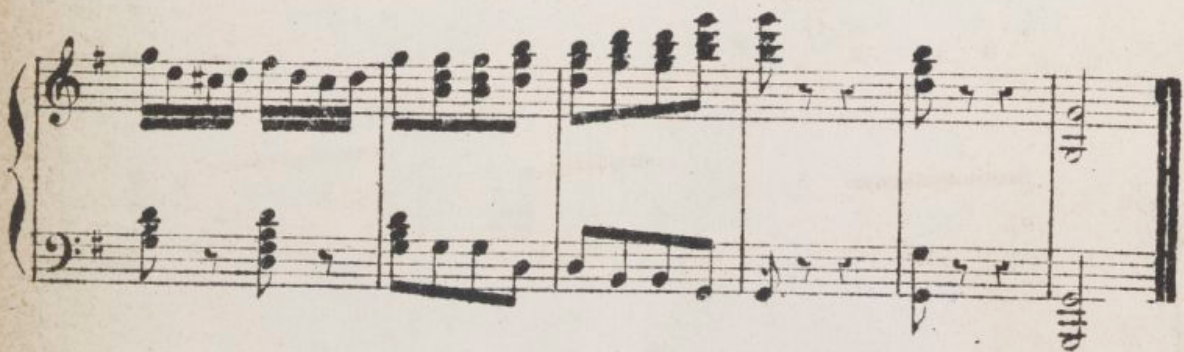
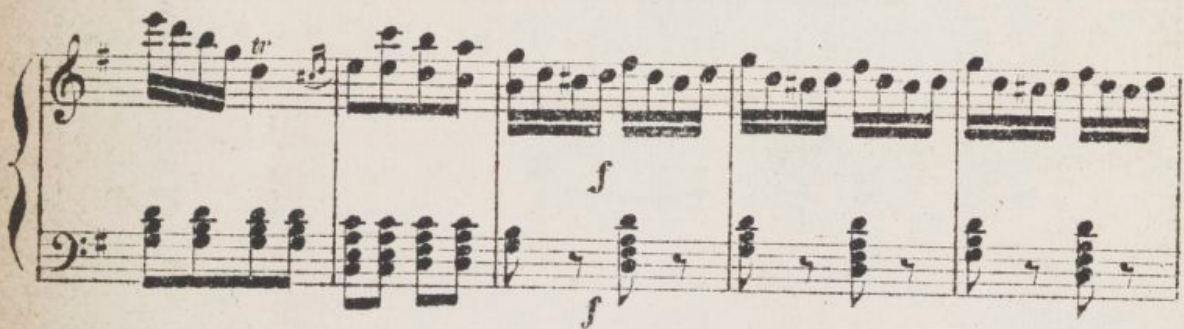
The second system contains measures 5 through 8. The treble clef part features a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, and F4. The bass clef part continues with quarter notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, and G2. Dynamics *f* and *p* are indicated.

The third system contains measures 9 through 12. The treble clef part has a more complex melody with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in measure 10. The bass clef part consists of steady eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, and F3. Dynamics *f* and *p* are indicated.

The fourth system contains measures 13 through 16. The treble clef part features a melodic line with eighth notes and a half note, accented in measure 14. The bass clef part continues with eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, and F3. Dynamics *f* and *p* are indicated.

The fifth system contains measures 17 through 20. The treble clef part has a rapid sixteenth-note passage in measure 17, followed by eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, and F3. Dynamics *f* and *p* are indicated.





921.
AIR ET ENSEMBLE.

Rép: Si je chantais quelque chose de
chaud.

Allegro. §

CLÉOPÂTRE

PIANO. *mf*

Moderato.

Tout sou_riait dans la na_

p

tu_ re Tout sur la ter_re é_tait mu_ et On

n'en_ten_dait que le mur_mu_ re De l'in_sec_te qui bour_don_

_ nait Du so - leil la lu - eur fé - con - de Brû -

_ lait la plai - ne, le co - teau Et cha - cun di - sait à la

(à volonté) Allegro Valse.
ron - de: Dieu! qu'il fait chaud! Dieu! qu'il fait chaud!

(soufflant dans ses doigts)
Ah! ah quel - le onglé - e Ah!

quelle ge - lé - - e Je chan - te la cha - leur hé -

-las! Ce - la ne me ré - chauff - fe pas Ah!

ah! quelle on - glé - - e Ah! quel - le ge - lé - -

Je chan - te la cha - leur hé - las! Ce - la ne me

ANTOINE. (Qu'est-ce que j'en-

ré-chauf-fe pas ————

f

-tends-là! des torrents d'harmonie.)

CLÉOPÂTRE.

Mal —

Moderato.

-gré les feux de ma ro-man-ce Je gre-lot-te de plus en

p

plus, Pour bra-ver le froid qui s'a-van-ce Tous

mes efforts sont su-per-flus L'ou-vra-ge n'a-van-ce pas

vi-te Lors-que comme i-ci je le vois La

rall:
cou-tu-rière en est ré-duit A se souf-fler dans ses dix

Allegro.
doigts. Ah! ah! quel-le onglé-e!

ah! quel-le ge-lé - - e J'ai beau chan-ter bien

fort, hé-las Ce-la ne me ré-chauf-fe pas.

CLÉ: (Battant la semelle en valsant.)

Ah! ah! quel-le on-glé - - e Ah!

ANT: (Battant la semelle en valsant.)

Ah! ah! quel-le on-glé - - e Ah!

quel-le ge-lé - - e J'ai beau chan-ter bien

quel-le ge-lé - - e Et-le chan-te bien

fort hé - las ! Ce - la ne me ré - chauff - fe pas ———

fort hé - las ! Ce - la ne me ré - chauff - fe pas ———

SC. 2.
COUPLETS.

Rép. Comment je me nomme?

CLÉOPATRE. *Moderato.*

Je pour -

ANTOINE.

Moderato.

PIANO. *p*

- rais me nommer Li - set - te, Jen - ny l'ou - vri - è - re ou Toi -

- non. Mais je suis simplement gri - set - te Glé - o -

- pâ - tre, voi - là mon nom Glé - o - pâ - tre, voi - là mon
 ANTOINE.
 Glé - o - pâ - tre, voi - là son

nom — J'ai du cœur, beaucoup de dé - cen - ce La bouche
 nom —

ro - se, du main - tien, De la candeur, de l'in - no - cen - ce en -

fin! Il ne me man-que rien. De la candeur, de l'in - no -

(PARLÉ.) à votre
- cen - ce en - fin! Il ne me man-que rien. —

tour à me donner votre signalement. ANTOINE.
Je pour-rais me nommer Ca -

- di - che, Jeanne, Si-mon - ne, Mar - go - ton, Pi -



- chu, Farfouil_lard, Bri_se_mi - che, Mais je m'in - ti - tu - le Chon.

CLÉOPÂTRE.



El - le s'in - ti - tu - le Chon - chon.

- chon. Oui, je m'in - ti - tu - le Chon - chon. J'ai le re.



- gard vif, l'â - me pu - re La bouche ro - se et de l'es -



- prit. Le nez bien fait, de la tour - nu - re En.

fin J'ai tout ce qui séduit Lenez bien fait, de la tour nu re en.

fin J'ai tout ce qui s'en suit.

№ 3.
DUETTO.

Rép: Quand elle sera mieux disposée.

ANTOINE. (en paysanne)

Voi là, voi là la belle nor.

PIANO. *Allegro.*

f *p*

man de De son minois on se ra fou je crois Voi là j'ai la mi ne un peu fri.

an - de On ex-ploi-te-ra cet te mi-ne-la.

Grâce à cet-te ru - se ———— Bientôt je l'a - bu - se ————

I-ci j'em'a - mu - se ———— Et j'obtiens son feu ————

Car je le pro-cla - me ———— Du fond de mon â - me ————

Je suis u_ne fem_me. Comme on en voit peu.

CLÉOPÂTRE. (costumée en homme)

Voi_là, voi_là grâce à ma toi_let_te Tout le monde i_

ei_me di_ra mer_ci Voi_la j'ai la mi_ne un peu co_quet_te On exploi_

te_ra cet_te mi_ne_la!

Poco più lento.

Grâce à cet_te

ru-se Bien_tôt je l'a - bu-se I-ci je m'a - mu-se Et sors d'embar-

-ras On pourra voir comme On m'donn'ra la pomme Car je suis un

rit.
hom-me... Comme on n'en voit pas. 1º Tempo.

(ENSEMBLE)
Vraiment, vrai-ment mon au-dace est gran-de Il faut pour-

mf

tant marcher har-di-ment Voi-là j'ai la mi-ne un peu fri-

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4. The piano accompaniment (bass clef) consists of a steady eighth-note pattern: G3, A3, B3, C4, D4, E4, F#4, G4.

- an - de On ex-ploi-te-ra cet-te mi-ne - là Vraiment, vrai-

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note D4, followed by quarter notes C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, ending with a half note G3.

- ment mon au-dace est gran-de Il faut pour-tant marcher har-di-

The third system of the musical score. The vocal line begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, ending with a half note G3.

- ment Voi-là j'ai la mi-ne un peu fri-an-de On ex-ploi-te-

The fourth system of the musical score. The vocal line begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, ending with a half note G3.

rall:

- ra eet, te mi ne - la ...

f

f

№ 4.
DUO.

Rép: Elle va me faire la cour ?

Andante.

CLÉOPÂTRE.

D'un

ANTOINE.

Andante.

PIANO.

p

mal brûlant mon âme attein - te Souffre et languit la nuit, le

jour Ah! soy - ez sen - si - ble à ma plain - te Ou

ANTOINÉ. (à part.)
je vais tré - pas - ser d'a - mour — Quel sort plein d'ap -
Plus vite.

(Haut)
- pas Je de - viens... son i - do - le De

(Voix de femme) CLÉOPÂTRE.
grâ - ce lais - sez - moi Lais - sez - moi, par - lez plus bas De vos at -
p

-traits moi je raf - fo - le Matin et soir je suis vos

ANTOINE. (Voix de femme.)

CLÉOPÂTRE.

pas Quoi vrai-ment vous sui-vez mes pas Quand vous par-

-tez, quand vous sor-tez Je suis sur vos ta - lons Tou-

(Voix de femme)

CLÉOP:

ANTOINE. (Voix de femme)

Andantino.

- jours Tou - jours Sur mes ta - lons.

CLEOP:

Vo_yez, voy_ez comme on vous ai_me Voy_ez, voy_ez mon trouble extrê_me

The first system of the musical score for 'CLEOP:'. It features a vocal melody in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'Vo_yez, voy_ez comme on vous ai_me Voy_ez, voy_ez mon trouble extrê_me'.

Ô vous mon bien su_prê_me Mon_trez moins de ri_gueur

The second system of the musical score. The vocal melody continues with the lyrics 'Ô vous mon bien su_prê_me Mon_trez moins de ri_gueur'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Voy_ez, voy_ez com_me j'en_la_ce Voy_ez, voy_ez com_me j'embras_se

The third system of the musical score. The vocal melody continues with the lyrics 'Voy_ez, voy_ez com_me j'en_la_ce Voy_ez, voy_ez com_me j'embras_se'. The piano accompaniment continues with harmonic support.

Pre_nez pi_tié de grâ_ce D'un amant plein d'ar_deur.

Allegretto.

The fourth system of the musical score. The vocal melody concludes with the lyrics 'Pre_nez pi_tié de grâ_ce D'un amant plein d'ar_deur.' followed by a double bar line. The tempo marking 'Allegretto.' appears above the final measure. The piano accompaniment ends with sustained chords.

(à part.)

Ah! c'est in-croy - a - - ble C'est in-vrai-sem - bla - - ble

(à part) (Voix naturelle)

Ah! c'est in-croy - a - - ble C'est in-vrai-sem - bla - - ble

Comme elle est ai - ma - - ble Mais con - ti - nu -

Comme elle est ai - ma - - ble Mais con - ti - nu -

- ons Con - ti - nu - ons sans fa - çon Con - ti - nu - ons

- ons Con - ti - nu - ons sans fa - çon Con - ti - nu - ons

sans fa-çon A jou-er vrai-ment Ce rô-le char-

- mant, Ce rô-le char-mant, Ce rô-

- le char-mant.





No. 5.

INVOCATION.

Rép: Il fait trop chaud maintenant.....

Andante.

CLÉOPÂTRE. *Mi -*

ANTOINE. *Mi -*

*Andante.
Cloche.*

PIANO.

 This system contains the vocal staves for Cléopâtre and Antoine, and the piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante.' and the piano part includes a 'Cloche' (bell) effect. The lyrics 'Mi -' are written under the vocal staves.

- nuit c'est l'ins_tant so_ len_nel Vite il

- nuit c'est l'ins_tant so_ len_nel Vite il

 This system continues the vocal and piano parts. The lyrics '- nuit c'est l'ins_tant so_ len_nel Vite il' are repeated for both Cléopâtre and Antoine. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Largo.

faut in-voquer No - ël ——— Ô No-ël No -

faut in-voquer No - ël Ô No-ël No -

- ël Descends, descends du ciel Ô No -

- ël Descends, descends du ciel

- ël No - ël Des - cends, descends du

Ô No-ël, No - ël Des - cends, descends du

ciel No - el No - el No - el No -

ciel No - el No - el No - el No -

pp ff

- el No - el No - el

- el No - el No - el

№ 6.
FINAL.

Rép: Passez gaiement.

ENSEMBLE.

Allegro.

PIANO.

f

Pour

nous Quel des_tin pros_pè - re Et quel fes_tin plein d'ap -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'nous Quel des_tin pros_pè - re Et quel fes_tin plein d'ap -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- pas Tous trois nous al_lons donc fai - re Hon -

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics '- pas Tous trois nous al_lons donc fai - re Hon -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

CLÉOPÂTRE.
- neur à ce gai re - pas Pà - té, vo - lail - le, jam -

The third system introduces a new character, CLÉOPÂTRE. The vocal line has the lyrics '- neur à ce gai re - pas Pà - té, vo - lail - le, jam -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) in the bass line.

bon. C'est en sa_blant le Cham_pa_gne Un ré_vail_lon de Co -

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'bon. C'est en sa_blant le Cham_pa_gne Un ré_vail_lon de Co -'. The piano accompaniment continues with the established musical style.

(PARLÉ) Voici le Champagne. ENSEMBLE

ea - gne Que nous fe - rons tout de bon . Pan!

Pan! Bu - vons le Cham - pa - gne Pan! pan! Quel nectar char -

- mant Pan! pan! La gai - té nous ga - gne Pan!

pan! Rien qu'en le voy - ant . Ça ne nous tomb' pas du

ANTOINE.

ciel Puis-que No-ël nous in-vi-te Bu-vons tous deux au plus

(PARLÉ)

A ta sa santé mon vieux. ENSEMBLE.

vi-te A la san-té de No-ël. Pan!

pan! Buvons le Cham-pa-gne Pan! pan! Quel nec-tar charmant Pan!

pan! La gaî-té nous ga-gne Pan! pan! Rien qu'en le voy-

CLÉOP :

ant. Il faut fai - re sans fa - çon Hon - neur à ses vic - tu -

p

ANTOINE.

- ail - les En re - pas de fi - an - cail - les Chan - geons :

ENSEMBLE.

no - tre ré - veil - lon Pan! pan! Bu - vons le Cham -

- pa - gne Pan! pan! Quel nec - tar char - mant Pan!

pan! La gai - té nous ga - gne pan! pan! Rien qu'en le voy -

The first system of the musical score. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line has lyrics: "pan! La gai - té nous ga - gne pan! pan! Rien qu'en le voy -". The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

- ant

The second system of the musical score. The vocal line continues with the word "- ant". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

The third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the previous systems.

The fourth system of the musical score, concluding the piece with a final cadence.

A Madame Léon CONTAT DESFONTAINES
ANTOINE ET CLÉOPÂTRE
OPÉRETTE en UN ACTE.

Paroles de
A. GUÉNÉE.

Musique de
L. C. DESORMES.

Représentée pour la 1^{re} fois sur le Théâtre du Palais-Royal, à Paris,
Le 17 Octobre 1876.

PERSONNAGES.

CLÉOPÂTRE Couturière M^{me} C FAIVRE.
ANTOINE M^r RAIMOND.
UN VOISIN M^r RODRIGUEZ.



TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE.....	Pages.....	1
N ^o 1- AIR ET ENSEMBLE.....	Tout souriait dans la nature	4
N ^o 2- COUPLETS.....	Je pourrais me nommer Lisette	10
N ^o 3- DUETTO.....	Voilà, voilà la belle normande	14
N ^o 4- DUO.....	D'un mal brûlant mon âme atteinte	19
N ^o 5- INVOCATION.....	Minuit, c'est l'instant solennel.....	23
N ^o 6- FINAL.....	Pour vous quel destin prospère	27

Pour la vente ou la location des parties d'Orchestre s'adresser à l'Editeur, L. BATHLOT, rue de l'Echiquier 39